



MANUAL DE INSTRUCCIONES

MULTI HERRAMIENTAS

FSM400BMC



**LEA ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DE
UTILIZAR LA HERRAMIENTA**

FEIDER
32, rue Aristide Bergès - ZI 31270 Cugnaux - Francia
FABRICADO EN CHINA



1. ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD



ADVERTENCIA Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones. El incumplimiento de las advertencias y

instrucciones puede provocar una descarga eléctrica, un incendio y/o lesiones graves.

Guarde todas las advertencias e instrucciones para futuras consultas. El término "herramienta eléctrica" que aparece en las advertencias se refiere a la herramienta eléctrica accionada por la red eléctrica (con cable) o a la herramienta eléctrica accionada por batería (inalámbrica).

1) Seguridad en la zona de trabajo

- a) **Mantenga la zona de trabajo limpia y bien iluminada.** Las zonas desordenadas u oscuras invitan a los accidentes.
- b) **No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos, gases o polvo inflamables.** Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden inflamar el polvo o los humos.
- c) **Mantenga alejados a los niños y a otras personas mientras utiliza una herramienta eléctrica.** Las distracciones pueden hacerle perder el control.

2) Seguridad eléctrica

- a) **Los enchufes de las herramientas eléctricas deben coincidir con la toma de corriente. No modifique nunca el enchufe. No utilice enchufes adaptadores con herramientas eléctricas conectadas a tierra.** Los enchufes no modificados y las tomas de corriente adecuadas reducen el riesgo de descarga eléctrica.
- b) **Evite el contacto de su cuerpo con superficies conectadas a tierra, como tuberías, radiadores, cocinas y frigoríficos.** Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra.
- c) **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a condiciones húmedas.** La entrada de agua en una herramienta eléctrica aumentará el riesgo de descarga eléctrica.
- d) **No maltrate el cable. No utilice nunca el cable para transportar, tirar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, aceite, bordes afilados o piezas móviles.** Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- e) **Cuando utilice una herramienta eléctrica al aire libre, utilice un cable alargador adecuado para uso en exteriores.** El uso de un cable adecuado para exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- f) **Si no puede evitar utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice un suministro protegido por un dispositivo de corriente residual (RCD).** El uso de un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.

3) Seguridad personal

- a) **Manténgase alerta, preste atención a lo que hace y utilice el sentido común cuando maneje una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica si está cansado o bajo los efectos de drogas, alcohol o medicamentos.** Un momento de falta de atención mientras maneja herramientas eléctricas puede provocar lesiones personales graves.
- b) **Utilizar equipo de protección individual. Utilice siempre protección ocular.** Los equipos de protección como mascarilla antipolvo, calzado de seguridad antideslizante, casco o protección

auditiva utilizados en condiciones adecuadas reducirán las lesiones personales.

c) Evite el arranque involuntario. Asegúrese de que el interruptor está en la posición de apagado cuando conecte la herramienta a la fuente de alimentación o al acumulador, o cuando la coja o la transporte. El transporte de herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o la puesta en tensión de herramientas eléctricas que tienen el interruptor encendido invita a sufrir accidentes.

d) Retire cualquier llave de ajuste o llave inglesa antes de encender la herramienta eléctrica. Si se deja una llave inglesa o una llave fija en una pieza giratoria de la herramienta eléctrica, pueden producirse lesiones personales.

e) No se estire demasiado. Mantenga en todo momento el equilibrio y el equilibrio adecuados. Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.

f) Vístase adecuadamente. No lleve ropa suelta ni joyas. Mantenga el pelo, la ropa y los guantes alejados de las piezas en movimiento. La ropa suelta, las joyas o el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas en movimiento.

g) Si se han previsto dispositivos para la conexión de instalaciones de aspiración y captación de polvo, asegúrese de que estén conectados y se utilicen correctamente. El uso de la aspiración de polvo puede reducir los riesgos relacionados con el polvo. h) No deje que la familiaridad adquirida por el uso frecuente de las herramientas le permita volverse complaciente y ignorar los principios de seguridad de las herramientas. Una acción descuidada puede causar lesiones graves en una fracción de segundo.

4) Uso y cuidado de las herramientas eléctricas

a) No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica adecuada para su aplicación. La herramienta eléctrica correcta realizará el trabajo mejor y de forma más segura a la velocidad para la que fue diseñada.

b) No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no permite encenderla y apagarla. Toda herramienta eléctrica que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe repararse.

c) Desconecte el enchufe de la toma de corriente y/o el acumulador de la herramienta eléctrica antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o guardar la herramienta eléctrica. Estas medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de puesta en marcha accidental de la herramienta eléctrica.

d) Guarde las herramientas eléctricas inactivas fuera del alcance de los niños y no permita que las manejen personas que no estén familiarizadas con la herramienta eléctrica o con estas instrucciones. Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios inexpertos.

e) Realice el mantenimiento de las herramientas eléctricas. Compruebe si las piezas móviles están desalineadas o atascadas, si hay piezas rotas o cualquier otra condición que pueda afectar al funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si está dañada, hágala reparar antes de utilizarla. Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas mal mantenidas.

f) **Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** Las herramientas de corte correctamente mantenidas con filos afilados tienen menos probabilidades de atascarse y son más fáciles de controlar.

g) **Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y las brocas, etc., de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar.** El uso de la herramienta eléctrica para operaciones distintas de las previstas podría provocar una situación peligrosa.

h) **Mantenga los mangos y las superficies de agarre secos, limpios y sin aceite ni grasa.** Las empuñaduras y superficies de agarre resbaladizas no permiten un manejo y control seguros de la herramienta en situaciones imprevistas.

6) Servicio

a) **Encargue el mantenimiento de su herramienta eléctrica a un técnico cualificado que utilice únicamente piezas de repuesto idénticas.** Esto garantizará que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.

Riesgos residuales

Parte del polvo generado por el lijado, aserrado, amolado, taladrado y otras actividades de construcción contiene sustancias químicas que se sabe que provocan cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Algunos ejemplos de estas sustancias químicas son:

- Plomo procedente de pinturas con base de plomo.
- Sílice cristalina de ladrillos y cemento y otros productos de albañilería.
- Arsénico y cromo de la madera tratada químicamente.

El riesgo de estas exposiciones varía en función de la frecuencia con la que realice este tipo de trabajo. Para reducir su exposición a estos productos químicos: trabaje en una zona bien ventilada y con equipos de seguridad homologados, como las mascarillas contra el polvo especialmente diseñadas para filtrar las partículas microscópicas. Lleve también una correcta protección ocular.

Símbolos



Consulte el manual/folleto de instrucciones



Lleve protección ocular



Llevar protección auditiva



Llevar protección respiratoria.



Protección de clase II

Uso previsto

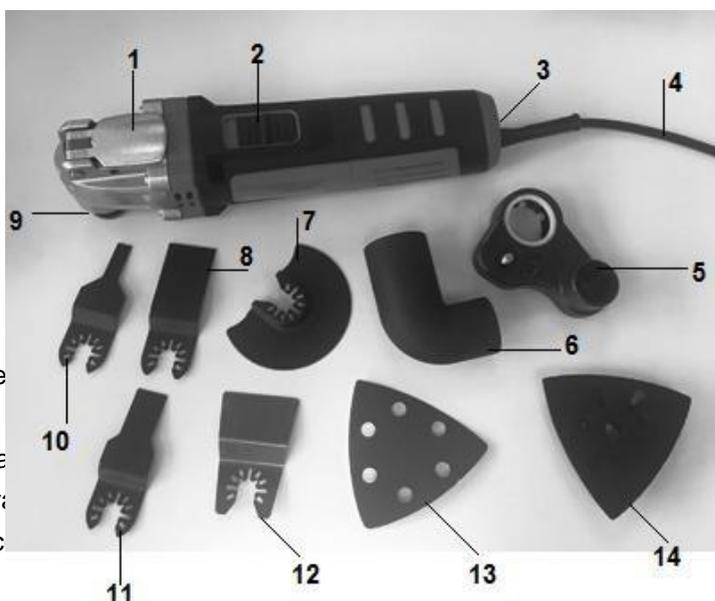
Esta herramienta está pensada para el lijado de pequeñas superficies, esquinas, cantos, para decapar, cortar pequeñas piezas en metal, madera o plásticos.

No utilice esta herramienta para otros fines. El uso indebido puede provocar accidentes y lesiones. Está destinada únicamente para uso doméstico. No la utilice con fines comerciales.

2. SU PRODUCTO

a. Descripción

1. Palanca del husillo
2. Interruptor ON/OFF
3. Botón de ajuste de velocidad
4. Cable de alimentación
5. Extractor de polvo (1)
6. Extractor de polvo (2)
7. Hoja de sierra segmentada HSS 3-1/8"
8. Cuchilla de madera/plástico (pequeña)
9. Husillo oscilante
10. Hoja de madera/plástico (mediana)
11. Cuchilla de madera/plástico (grande)
12. Cuchillas para madera y plástico
13. Papel de lija
14. Almohadilla de lijado
15. Interruptor ON/OFF



a. Datos técnicos

Modelo	FSM400BMC
Potencia	400W
Tensión	230-240V~ 50Hz
Nivel de potencia acústica	LwA = 95dB(A) K= 3dB(A)
Nivel de presión sonora	LpA= 84dB(A) K= 3dB(A)
Vibración	5,87 m/s ² K = 1,5 m/s ² .

Información:

- El valor total de vibración declarado se ha medido de acuerdo con un método de ensayo estándar y puede utilizarse para comparar una herramienta con otra;
- El valor total de vibración declarado también puede utilizarse en una evaluación preliminar de la exposición.

Advertencia:

- que la emisión de vibraciones durante el uso real de la herramienta eléctrica puede diferir del valor total declarado en función de las modalidades de utilización de la herramienta; y
- de la necesidad de identificar medidas de seguridad para proteger al operario que se basen en una estimación de la exposición en las condiciones reales de uso (teniendo en cuenta todas las partes del ciclo de funcionamiento, como los momentos en que la herramienta está apagada y cuando funciona en vacío, además del tiempo de activación).

3. MONTAJE

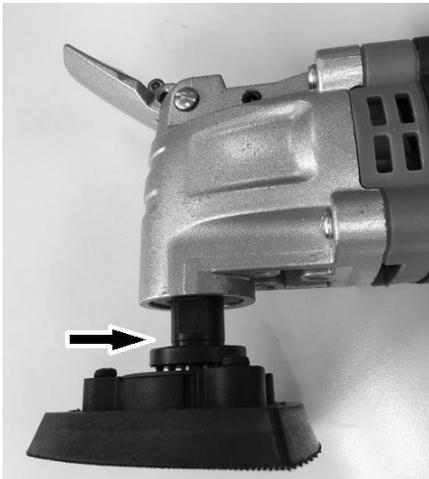
NOTA: La herramienta debe estar siempre apagada y desenchufada antes de la

a. **Instalación de accesorios**

- Tire de la palanca para abrir el eje oscilante.



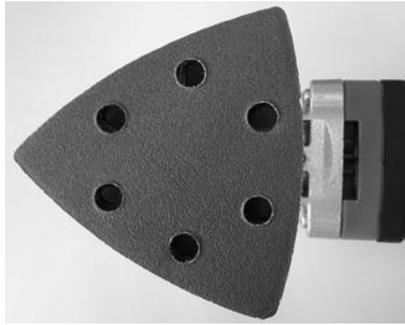
- Deslice el accesorio sobre el husillo.



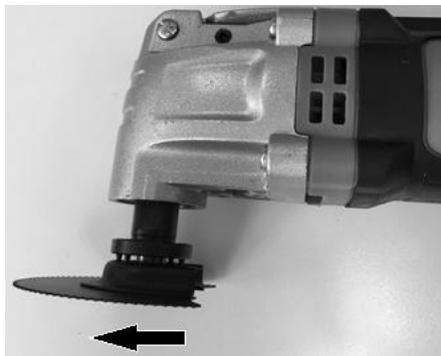
- Asegúrese de que los orificios del accesorio encajan en los pasadores de la brida. Cierre la palanca para bloquear el accesorio en su sitio.



- Cuando utilice la almohadilla de lijado, coloque sobre ella un papel de lija.



- Asegúrese de que la parte grande del accesorio se coloca fuera de la herramienta (como se muestra en la imagen).



b. Extractor de polvo

- Instale el orificio del polvo extractor alrededor de la brida. Atorníllelo con en su lugar con el tornillo preinstalado.
- Instale el tubo en el aspirador. Usted será capaz de instalar su dispositivo de vacío en él.
- Después de instalar el extractor de polvo, podrá instalar el accesorio deseado como se ha explicado anteriormente.



c. **Desmontaje**

- Apague y desenchufe la herramienta
- Cuando utilice la lijadora, retire primero el papel de lija.
- Tire de la palanca del husillo. Retire el accesorio.

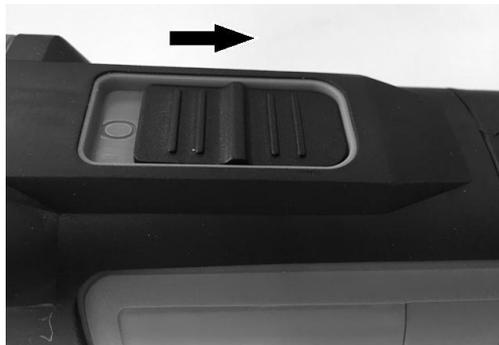
4. OPERACIÓN

a. **Arranque y parada**

- Asegúrese de que el montaje es correcto.
- Enchufa la herramienta a una toma de corriente.
- Pulse hacia delante el botón interruptor para iniciar la operación.



- Para detener la operación, pulse hacia atrás el botón interruptor.

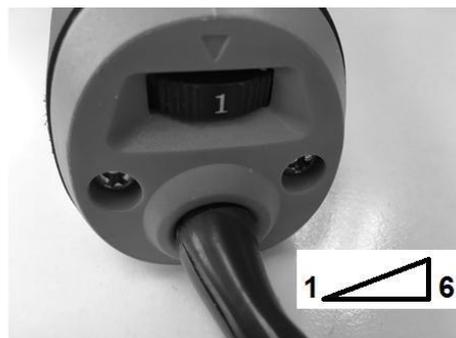


b. **Ajuste de la velocidad**

Ajuste la velocidad de la herramienta mediante el botón de ajuste de velocidad.

Inicie el trabajo poniendo este botón en 1 y aumente la velocidad según la operación a realizar.

Hay 6 niveles de velocidad, 1 es el más bajo y 6 es el más alto.



c. **Aplicaciones Corte**

Utilice una hoja de sierra de corte al ras (o "hoja e-cut") para realizar cortes precisos en zonas estrechas, cerca de los bordes, de inmersión o al ras de una superficie. Es importante no forzar la herramienta durante el corte a ras. Si experimenta una fuerte vibración en la mano durante el corte, indica que está ejerciendo demasiada presión sobre la herramienta. Reduzca la presión y deje que la velocidad de la herramienta haga el trabajo. Para usos típicos de la hoja de sierra de corte al ras.

NOTA: Se sugiere que tenga un trozo de material de desecho apoyando la cuchilla al hacer un corte al ras. Si necesita apoyar la cuchilla sobre una superficie delicada, deberá utilizar cartón o cinta adhesiva para proteger la superficie.

Utilice la hoja de sierra segmentada para realizar cortes precisos continuos en madera, yeso o material de tabiquería seca. Las aplicaciones incluyen corte para cajas eléctricas, reparación de suelos, corte de suelos para ventilación y mucho más.

Lijado

Con accesorios de lijado, esta herramienta es una lijadora de detalles. Es adecuada para el lijado en seco de superficies de madera, plástico y metal, especialmente en esquinas, bordes y zonas de difícil acceso. **Consejos:**

1. Trabaje con toda la superficie de la lija, no sólo con la punta.
2. Lije con movimientos continuos y una ligera presión. No aplique una presión excesiva. Deje que la herramienta haga el trabajo.
3. Asegure siempre las piezas pequeñas.
4. Seleccione el papel de lija adecuado para obtener los mejores resultados.

Selección de la hoja de lija

- Debe elegirse una hoja de lija en función del material que se vaya a trabajar y de la velocidad de arranque de material requerida.
 - Grano 80: Para el lijado frontal y la nivelación de pequeñas irregularidades
 - Grano 120: Para el lijado frontal y la nivelación de pequeñas irregularidades
 - Grano 180: Para acabado y lijado fino de madera

Desquace

Las cuchillas rascadoras son adecuadas para eliminar vinilo, barniz, capas de pintura, moquetas, masilla y otros adhesivos.

Utilice una cuchilla rascadora rígida para eliminar materiales más duros, como suelos de vinilo, moquetas y adhesivos para baldosas en una superficie grande.

Utilice una cuchilla raspadora flexible (no incluida) para eliminar materiales más blandos como el calafateado.

Consejos:

1. Al retirar adhesivo fuerte y pegajoso, engrase la superficie de la cuchilla de la rasqueta para evitar que se atasque.
2. Comience con una ligera presión. El movimiento oscilante del accesorio sólo se produce cuando se aplica presión sobre el material a eliminar.
3. Si va a retirar masilla de una superficie delicada, como una bañera o un alicatado, recomendamos utilizar cinta adhesiva para proteger la superficie sobre la que se apoyará la cuchilla.

5. MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO

Realice un mantenimiento periódico de su herramienta. Así mantendrá su herramienta en buen estado de funcionamiento y prolongará su vida útil.

No utilice agentes abrasivos ni cáusticos para limpiar la herramienta. Este tipo de productos dañarán su herramienta.

No realice reparaciones usted mismo. Las reparaciones e inspecciones deben ser realizadas por una persona competente o en un centro de servicio autorizado (póngase en contacto con su distribuidor de servicio).

a. Después de cada uso

Compruebe los accesorios, el cable y el cuerpo de la herramienta (limpieza, desgaste, daños, etc.). Si observa daños, desgaste o mal funcionamiento, no utilice la herramienta y llévela a un servicio cualificado para su inspección y reparación.

b. Mantenimiento

No hay ningún mantenimiento específico que deba realizar el usuario. Después de cada temporada, lleve la herramienta a un centro de servicio autorizado para realizar una limpieza general y las siguientes operaciones:

- Lubricación
- Comprobación mecánica del motor, el husillo, los rodamientos y la carcasa.
- Comprobación eléctrica.
- Rendimiento eléctrico y mecánico.

c. Piezas de recambio

Puede solicitar las piezas de repuesto directamente a nuestro Centro de Servicio.

d. Almacenamiento

- Después de usarla y limpiarla, guarde la herramienta.
- Guarde la herramienta y el accesorio en un lugar limpio y seco, preferiblemente en su caja.
- La herramienta debe guardarse fuera del alcance de los niños y los animales domésticos.
- Evite exponer la herramienta a la luz solar directa.

6. DISPOSICIÓN



Los productos eléctricos no deben desecharse con los productos domésticos. De acuerdo con la Directiva Europea 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos y su transposición a la legislación nacional, los productos eléctricos utilizados deben recogerse por separado y eliminarse en los puntos de recogida previstos para ello. Habla con las autoridades locales o con tu distribuidor para que te asesoren sobre el reciclaje.

7. DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE



Declaración CE de conformidad



FEIDER

32, rue Aristide Bergès - ZI 31270 Cugnaux - Francia

Declara que la máquina

Designación: MULTI

TOOLS Modelo:

FSM400BMC

Número de serie: 20210847865-20210848364

Es conforme a las directivas europeas:

Directiva sobre máquinas

2006/42/CE Directiva CEM

2014/30/UE

Directiva RoHS (UE)2015/863 por la que se modifica la Directiva 2011/65/UE

Este producto también cumple las siguientes normas:

EN62841-1:2015

EN62841-2-4:2014

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN61000-3-2:2014

EN IEC61000-3-2:2019

EN61000-3-3:2013

EN IEC61000-3-3:2013/A1:2019

Responsable de la documentación técnica: Olivier Patriarca

Philippe MARIE / PDG

Cugnaux, 07/07/2021

8. GARANTÍA



GARANTÍA

El fabricante garantiza el producto contra defectos de material y mano de obra durante un periodo de 2 años a partir de la fecha de compra original. La garantía sólo se aplica si el producto es para uso doméstico. La garantía no cubre las averías debidas al desgaste normal.

El fabricante se compromete a sustituir las piezas identificadas como defectuosas por el distribuidor designado. El fabricante no se responsabiliza de la sustitución total o parcial de la máquina y/o de los daños derivados de la misma.

La garantía no cubre las averías debidas a:

- mantenimiento insuficiente.
- montaje, ajuste o funcionamiento anormales del producto.
- piezas sujetas a desgaste normal.

La garantía no se extiende a:

- gastos de envío y embalaje.
- utilizar la herramienta para un fin distinto de aquel para el que fue diseñada.
- el uso y mantenimiento de la máquina realizados de forma no descrita en el manual del usuario.

Debido a nuestra política de mejora continua de los productos, nos reservamos el derecho de alterar o cambiar las especificaciones sin previo aviso. En consecuencia, el producto puede ser diferente de la información contenida en el mismo, pero se llevará a cabo una modificación sin previo aviso si se reconoce como una mejora de la característica anterior.

LEA ATENTAMENTE EL MANUAL ANTES DE UTILIZAR LA MÁQUINA.

Cuando pida piezas de repuesto, indique el número o código de la pieza; lo encontrará en la lista de piezas de repuesto de este manual. Conserve la factura de compra; sin ella, la garantía no será válida. Para ayudarle con su producto, le invitamos a ponerse en contacto con nosotros por teléfono o a través de nuestra página web:

- **+33 (0)9.70.75.30.30**

• **<https://services.swap-europe.com/contact>**

Debe crear un "ticket" a través de la plataforma web.

- Regístrese o cree su cuenta.
- Indique la referencia de la herramienta.
- Elija el asunto de su solicitud.
- Describa su problema.
- Adjunte estos archivos: factura o recibo de compra, foto de la placa de identificación (número de serie), foto de la pieza que necesita (por ejemplo: clavijas del enchufe del transformador que están rotas).



9. FALLO DEL PRODUCTO

¿QUÉ HACER SI MI MÁQUINA SE AVERÍA?

Si compró su producto en una tienda:

- a) Vacía el depósito de combustible.
 - b) Asegúrese de que la máquina está completa, con todos los accesorios suministrados y limpia. En caso contrario, el reparador rechazará la máquina.
- Vaya a la tienda con la máquina completa y con el recibo o la factura.

Si compró su producto en un sitio web:

- a) Vacíe el depósito de combustible.
- b) Asegúrese de que la máquina está completa, con todos los accesorios suministrados y limpia. En caso contrario, el reparador rechazará la máquina.
- c) Crear un billete de servicio SWAP-Europa en el sitio: <https://services.swap-europe.com> Al hacer el solicitud en SWAP-Europe, debe adjuntar la factura y la foto de la placa de características (número de serie).
- d) Póngase en contacto con el centro de reparación para asegurarse de que está disponible antes de entregar la máquina.

Acudir al centro de reparación con la máquina completa embalada, acompañada de la factura de compra y de la hoja de asistencia del centro descargable una vez cumplimentada la solicitud de servicio en el sitio web de SWAP-Europe.

Para las máquinas con fallo de motor de los fabricantes BRIGGS & STRATTON, HONDA y RATO, consulte las siguientes instrucciones.

Las reparaciones serán realizadas por los fabricantes de motores aprobados de estos fabricantes, consulte su sitio:

- <http://www.briggsandstratton.com/eu/fr>
- <http://www.honda-engines-eu.com/fr/service-network-page;jsessionid=5EE8456CF39CD572AA2AEEDFD290CDAE>
- <https://www.rato-europe.com/it/service-network>

Conserve el embalaje original para permitir las devoluciones del servicio posventa o empaquete su máquina con una caja de cartón similar de las mismas dimensiones.

Para cualquier cuestión relativa a nuestro servicio posventa, puede realizar una solicitud en nuestro sitio web [https:// services.swap-europe.com](https://services.swap-europe.com).

Nuestra línea directa sigue disponible en el +33 (9) 70 75 30 30.



10. EXCLUSIONES DE LA GARANTÍA

LA GARANTÍA NO CUBRE

- Puesta en marcha y configuración del producto.
- Daños derivados del desgaste normal del producto.
- Daños derivados de un uso inadecuado del producto.
- Daños resultantes de un montaje o puesta en marcha no conforme con el manual de instrucciones.
- Averías relacionadas con la carburación más allá de los 90 días y ensuciamiento de los carburadores.
- Eventos de mantenimiento periódicos y estándar.
- Acciones de modificación y desmontaje que anulan directamente la garantía.
- Productos cuyo marcado de autenticación original (marca, número de serie) haya sido degradado, alterado o retirado.
- Sustitución de consumibles.
- El uso de piezas no originales.
- Rotura de piezas por golpes o proyecciones.
- Averías de accesorios.
- Defectos y sus consecuencias vinculados a cualquier causa externa.
- Pérdida de componentes y pérdida por atornillado insuficiente.
- Componentes cortantes y cualquier daño relacionado con el aflojamiento de piezas.
- Sobrecarga o sobrecalentamiento.
- Mala calidad de la alimentación eléctrica: tensión defectuosa, error de tensión, etc.
- Daños derivados de la privación del disfrute del producto durante el tiempo necesario para las reparaciones y, más en general, los costes relacionados con la inmovilización del producto.
- Los costes de una segunda opinión establecida por un tercero tras un presupuesto realizado por un centro de reparación de SWAP-Europa.
- La utilización de un producto que presentara un defecto o una rotura que no hubiera sido objeto de un informe y/o de una reparación inmediata con los servicios de SWAP-Europa.
- Deterioro relacionado con el transporte y el almacenamiento*.
- Lanzadores de más de 90 días.
- Aceite, gasolina, grasa.
- Daños relacionados con el uso de combustibles o lubricantes no conformes.

* De acuerdo con la legislación sobre transporte, los daños relacionados con el transporte deben declararse a los transportistas en un plazo de 48 horas como máximo después de la observación por carta certificada con acuse de recibo. Este documento es un complemento a su notificación, una lista no exhaustiva.

Atención: todos los pedidos deben comprobarse en presencia del repartidor. En caso de rechazo por parte del repartidor, simplemente debe rechazar la entrega y notificar su rechazo.

Recordatorio: Las reservas no excluyen la notificación por carta certificada con acuse de recibo en un plazo de 72 horas.

Información: Los dispositivos térmicos deben invernarse cada temporada (servicio disponible en el sitio de SWAP-Europa). Las baterías deben cargarse antes de guardarse.